

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **42 (1924)**

Heft 191

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 16. August  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 16 août  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XLIII. Jahrgang** — **XLIII<sup>me</sup> année**

Parait journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**N° 191**

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 ets. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 ets. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

**N° 191**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordat. / Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicili legali. / Han-  
delsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Güterrechts-  
register. — Registre des régimes matrimoniaux. — Registro dei beni matrimoniali.

### Mitteilungen — Communications.

Warnung. / Handelsbeziehungen mit Salvador. / Handelsbeziehungen mit Süd-  
Frankreich. / Mise en Garde. / Relations commerciales avec le Salvador. / Relations  
commerciales avec le sud de la France. / Betritte zum Postscheck- und Giroverkehr. —  
Adhésions au service des chèques et virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)  
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Scheine, Bücher,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassungserlösch zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldner sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

#### Dichiarazioni di falliment

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo pos-  
sesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento, entro il termine previsto per le  
insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di  
debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora  
iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in  
originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti  
giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona  
fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non  
iscritti, effetti di natura reale.

I debitori di fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni:  
in caso di omissione, saranno a termine di legge.

Colore che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a met-  
teranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni,  
senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene  
previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro  
diritti di prelazione.

Ale adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori  
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (2026<sup>4</sup>)

Gemeinschuldner: Heckendorn-Bertuch, Carl, geb. 1882, von  
Waldenburg (Basel-Land), Tapetenhaus, Talstrasse 29, in Zürich 1, wohnhaft  
Mühlebachstrasse 166, in Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juli 1924.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 18. August 1924, nachmittags  
3 Uhr, im Casino Zürichhorn, in Zürich 8.

Eingabefrist: Bis 8. September 1924.

Les créanciers des faillits et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auront pas été  
annoncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détournent les biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchus  
de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister aux  
assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2065<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Grob, G. U., mechanische Werkstätte, in Zürich 3,  
Weststrasse 81.

Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1924 infolge Insolvenzerklä-  
rung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 25. August 1924, nachmittags  
2½ Uhr, im Restaurant z. Hôtel Falken, in Zürich-Wiedikon.

Eingabefrist: Bis 16. September 1924.

#### Kt. Luzern Konkursamt Rothenburg in Eschenbach (2066/7)

Gemeinschuldner: Bucher, Johann, Vater, und Bucher, Johann  
& Jakob, Söhne, Dachdecker, alle wohnhaft im Scheid, Rain.

Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1924 infolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 18. August 1924, nachmittags  
3½ Uhr, im Gasthaus z. Löwen, in Eschenbach.

Eingabefrist: Bis und mit 16. September 1924.

Gemeinschuldner: Firma Bucher, Johann, Dachdecker, wohnhaft  
im Scheid, Rain.

Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1924 infolge Insolvenzer-  
klärung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 18. August 1924, nachmittags  
4½ Uhr, im Gasthaus z. Löwen, in Eschenbach.

Eingabefrist: Bis und mit 16. September 1924.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2059)

Gemeinschuldner: Müller-Suter, Paul, Kaufmann, unbeschränkt  
haftender Gesellschafter der Firma Erikson & Cie., Lothringerstrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1924.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 5. September 1924.

#### Ct. del Ticino Ufficio dei Fallimenti di Leventina in Faido (2060)

Fallimento: Chiesa, Pierina, Bodio.  
Decreto d'apertura: 2 agosto 1924.

Prima assemblea dei creditori: 25 agosto 1924, alle ore 10½, a Faido,  
nell'ufficio di esecuzione e fallimenti.

Termine per la notifica dei crediti: 15 settembre 1924.

#### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2068)

Failli: Chantre, Edouard, restaurateur, Ouchy-Lausanne.

Date du prononcé: 8 juillet 1924.

Première assemblée des créanciers: Lundi 25 août 1924, à 14½ heures,  
dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 16 septembre 1924.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2069)

Failli: Brandt, James-William, succession répudiée, marchand  
de légumes, du Locle, quand vivait marchand de légumes, Rue du Temple-  
Neuf 18, à Neuchâtel, où il est décédé le 14 mai 1924.

Date de l'ouverture de la liquidation: 22 juillet 1924.

Première assemblée des créanciers: Mardi 26 août 1924, à 11 heures, à  
l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel (salle de la Justice de Paix, 2<sup>me</sup> étage).

Délai pour les productions: 26 août 1924 inclusivement. Les créanciers  
qui ont déjà produit au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à  
nouveau.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2070<sup>4</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Fabbrici & Co., Import von Südrüchten,  
Obst und Gemüse, in Zürich 5, Zollstrasse 38.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 26. August 1924.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von  
Massrechten gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. bei Vermeidung des Ausschlusses  
bei obgenannter Amtsstelle schriftlich einzureichen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Bauma (2035<sup>4</sup>)

Gemeinschuldner: Firma Altorfer und Schweizer, Kollektivge-  
sellschaft, Maschinen- und Apparatebau, in der Schwendi-Bauma.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 23. August 1924.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Massrechten  
gemäss Art. 260 Sch. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle schriftlich ein-  
zureichen.

#### Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (2079)

Gemeinschuldner: Russenberger, Ernst, Samenhandlung, Schaff-  
hausen.

Anfechtungsfrist: Bis 25. August 1924.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers (2061)

Failli: Fatton, Léon-Alexandre, fils de Léon, agent commer-  
cial, aux Verrières.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publi-  
cation.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2071-74)  
 Faillies:  
 Morgenegg, Alfred-Jean, commerce de fromages, Confignon près Genève.  
 Société en nom collectif Gusset et Bandelier, horlogerie, Rue du Cercle 1, Genève.  
 Cuendet, Arthur, boucher, Rue du Grand Bureau 28, Acacias-Genève.  
 Muller, Antoine-Frédéric, café, Rue Rousseau 13, Genève.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2075)  
 Faillie: Société Anonyme «Argaz» (S. A.), en liquidation, Rue de Lausanne 23 bis, Genève.  
 Date de la clôture: 12 août 1924.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Arlesheim (2062)  
**Grundstückversteigerung infolge Konkurs. — II. Gant.**  
 Freitag den 19. September 1924, nachmittags 5 Uhr, wird im Gasthof zum «Ochsen», in Birsfelden, aus der Konkursmasse des Kohl-Merk, Otto, Kaufmann, in Birsfelden, versteigert:  
 Grundbuch Birsfelden:  
 Parzelle 639: 2 a 99 m<sup>2</sup> Gebäude, Hof und Garten mit Wohnhaus sub Nr. 10 am Birsquai.  
 Bandversicherung ursprünglich Fr. 49,600.  
 Gantschatzung Fr. 50,000.  
 An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. September 1924 an zur Einsicht auf.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Oron à Oron-la-Ville (2076)  
**Vente de chaussures et fournitures pour cordonniers.**

Mercredi 27 août 1924, dès 14 heures, dans les locaux de la Masse, à Palézieux-gare, l'office des faillites d'Oron, vendra aux enchères publiques et en bloc, les biens ci-après provenant de la faillite Mändy, Isidore, cordonnier, à Palézieux-gare:  
 183 paires souliers pour hommes, femmes et enfants, env. 350 paires socques, 800 chaussons pour socques, 1 lot pantouffles, galloches, env. 250 kg cuir, croute, talons, et divers, 150 kg clouterie, env. 1000 paires bois de socques, 1 lot petites fournitures, crochets, lacets, blaquets, talonnettes, fil, ficelle, accessoires pour finisseuse, 37 boîtes crème et graisse, etc.  
 Taxe fr. 4130.  
 Inventaire à disposition des amateurs au bureau de l'office à Oron-la-Ville.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (1903)  
**Enchères d'immeubles. — Vente définitive.**

Par délégation de l'office des faillites de Bondry, administrateur de la masse en faillite de Girard, Lucien, à Chambrelin, l'office mentionné procédera le vendredi 5 septembre 1924, à 11 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences des Prud'Hommes, à la vente par voie d'enchères publiques des immeubles dépendant de la dite masse, savoir:  
 1. Bâtiment situé à la Rue des Tilleuls n° 7 à destination de fabrique.  
 2. Terrains y attenants dont un de 3150 m utilisé actuellement comme jardin d'agrément.  
 Ces immeubles, très bien exposés, forment les articles 6015, 5974 et 5845 du cadastre de la Chaux-de-Fonds et sont estimés fr. 76,000.  
 La vente qui comprendra également un petit chalet, aura lieu par lot ou en bloc conformément à la L.P. au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 Pour la description plus complète des immeubles mis en vente, des charges qui les grèvent et des conditions de vente, s'adresser à l'office des le 25 août 1924.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtiget wären.  
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** Konkurskreis Zürich (2077)  
 Schuldner: Waser, Fritz A., Ingenieur, Freystrasse 4, Zürich 4.  
 Datum der Bewilligung der Stundung mit Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung: 5. August 1924.  
 Sachwalter: J. Köppli, Rechtsanwalt, Zürich.  
 Eingabefrist: Bis zum 5. September 1924 beim Sachwalter.  
 Gläubigerversammlung: Montag den 15. September 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Habis Royal», Bahnhofplatz, Zürich 1.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. September 1924 an im Bureau des Sachwalters, Löwenstrasse 53, Zürich 1.

**Kt. Luzern** Konkurskreis Sempach (2063)  
 Schuldner: Bossart, Hans, Bautechniker, in Nottwil.  
 Datum der Stundungsbewilligung: 6. August 1924.  
 Sachwalter: L. Weber, Konkursbeamter, in Sempach.  
 Eingabefrist: Bis und mit 5. September 1924.  
 Gläubigerversammlung: Samstag den 20. September 1924, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Eisenbahn», in Nottwil.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. August 1924 an, auf dem Bureau des Sachwalters.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Genève** District de Genève (2078)  
 Par jugement du 12 août 1924, le tribunal a prorogé de deux mois, le sursis concordataire accordé le 5 juillet 1924, à Coate et Cie, «Old England», Rue de la Croix d'Or 4, à Genève.  
 L'assemblée des créanciers qui était fixée au lundi 25 août courant, est renvoyée au mercredi 22 octobre 1924, à 15 heures, et aura lieu: salle des assemblées de faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
 (B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
 (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Fribourg** Tribunal de la Sarine, à Fribourg (2064)  
 Débiteur: Burry, Joseph, négociant, Rue des Forgerons, à Fribourg.  
 Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi 30 août 1924, à 10 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

**Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale**

**Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaften**

**Aufhebung der Hauptdomizile und Erlöschen der Vollmacht deren Generalbevollmächtigten**

Infolge des Inkrafttretens des Bundesgesetzes vom 8. April 1924 betreffend die Verwendung der Kautionen deutscher Lebensversicherungsgesellschaften und eine den schweizerischen Versicherten zu gewährenden Bundeshilfe, und laut Bundesratsbeschluss vom 15 Juli 1924 betreffend Hauptdomizil und Generalbevollmächtigte, wird das nach Art. 13 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften am Wohnsitz des Generalbevollmächtigten bestehende Hauptdomizil der nachstehend verzeichneten unter das Hilfsgesetz fallenden deutschen Lebensversicherungsgesellschaften von Amtes wegen aufgehoben.

Ferner sind von Amtes wegen die nach Art. 16 und 17 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz vom 25. Juni 1885 betreffend Beaufsichtigung von Privatunternehmungen im Gebiete des Versicherungswesens und zum Bundesgesetz vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften vom 16. August 1921 den Generalbevollmächtigten der deutschen Lebensversicherungsgesellschaften ausgestellten Vollmachten erloschen.

Es betrifft dies:

1. Atlas, Deutsche Lebensversicherung-Gesellschaft in Ludwigshafen a. Rh.; Generalbevollmächtigte: Ilse von Claparede, Gessnerallee 9, Zürich.
2. Concordia, Kölnische Lebensversicherung-Gesellschaft in Köln; Generalbevollmächtigte: Emil Ruegg, Walchestr. 21, Zürich.
3. Germania, Lebensversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Stettin; Generalbevollmächtigte: Kurt Lindt, Bahnhofstrasse 46, Zürich.
4. Gothaer, Lebensversicherungsbank a. G. in Gotha; Generalbevollmächtigte: Joseph Staehelin, Waldmannstrasse 4, Zürich.
5. Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit in Karlsruhe; Generalbevollmächtigte: Gottfried Marti, Gutenbergstrasse 14, Bern.
6. Leipziger Lebensversicherung-Gesellschaft a. G. in Leipzig; Generalbevollmächtigte: Emil Ruegg, Walchestr. 21, Zürich.
7. Stuttgarter Lebensversicherungsbank a. G. in Stuttgart; Generalbevollmächtigte: Emil Gafafer, Fraumünsterstrasse 14, Zürich.
8. Teutonia, Leipziger Niederlassung des Nordstern, Lebensversicherung-Aktiengesellschaft in Leipzig; Generalbevollmächtigte: Rudolf Zbinden, Tullierstrasse 40, Bern. (D 18)

**Eidgenössisches Versicherungsamt.**

**Compagnies allemandes d'assurances sur la vie**

**Suppression des domiciles principaux et annulation des procurations délivrées aux mandataires généraux de ces compagnies**

Par suite de l'entrée en vigueur de la loi fédérale concernant l'affectation des cautionnements de compagnies allemandes d'assurances sur la vie et un secours financier accordé par la Confédération aux assurés de nationalité suisse, du 8 avril 1924, et conformément à une décision du Conseil fédéral du 15 juillet 1924, les domiciles principaux des compagnies allemandes obérées élus au domicile des mandataires généraux désignés ci-après, selon l'art. 13 de la loi fédérale sur les cautionnements des sociétés d'assurances du 4 février 1919, sont supprimés d'office.

En outre, les procurations délivrées aux mandataires généraux de ces compagnies allemandes, selon les art. 16 et 17 de l'ordonnance d'exécution pour la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance et la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, du 16 août 1921, sont également annulées d'office.

Cette mesure s'applique aux compagnies suivantes:

1. L'Atlas, Compagnie allemande d'assurance sur la vie à Ludwigshafen s. Rh.; Mandataire générale: Ilse de Claparede, Gessnerallee 9, Zürich.
2. La Concordia, Compagnie d'assurances sur la vie, à Cologne; Mandataire général: Emile Ruegg, Walchestr. 21, Zürich.
3. La Germania, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Stettin; Mandataire général: Kurt Lindt, Bahnhofstrasse 46, Zürich.
4. La Gotha, Banque mutuelle d'assurances sur la vie, à Gotha; Mandataire général: Joseph Staehelin, Waldmannstrasse 4, Zürich.
5. La Karlsruhe, Société mutuelle d'assurances sur la vie, à Karlsruhe; Mandataire général: Gottfried Marti, Gutenbergstrasse 14, Bern.
6. La Leipzig, Société mutuelle d'assurances sur la vie, à Leipzig; Mandataire général: Emile Ruegg, Walchestr. 21, Zürich.
7. La Stuttgart, Banque d'assurances sur la vie, à Stuttgart; Mandataire général: Emile Gafafer, Fraumünsterstrasse 14, Zürich.
8. La Teutonia, succursale de Leipzig du Nordstern, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Leipzig; Mandataire général: Rodolphe Zbinden, Tullierstrasse 40, Bern. (D 19)

**Bureau fédéral des assurances.**

## Compagnie germaniche d'assicurazioni sulla vita

### Suppressione dei domicili principali e annullamento delle procure rilasciate ai mandatari generali di queste società

In seguito all'entrata in vigore della legge federale concernente l'uso delle cauzioni di società germaniche d'assicurazioni sulla vita e la concessione d'un soccorso federale agli assicurati svizzeri, dell'8 aprile 1924, e in conformità di una decisione del Consiglio federale del 15 luglio 1924, i domicili principali delle compagnie germaniche operante, scelti al domicilio dei mandatari generali designati qui sotto, secondo l'art. 13 della legge federale sulle cauzioni di società d'assicurazioni del 4 febbraio 1919 sono soppressi d'ufficio.

Inoltre sono egualmente annullate d'ufficio le procure rilasciate ai mandatari generali di queste società germaniche, secondo gli art. 16 e 17 dell'ordinanza di esecuzione (del 16 agosto 1921) della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione e della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni.

Queste misure si applicano alle compagnie seguenti:

1. L'Atlas, Società germanica d'assicurazione sulla vita, in Ludwigshafen; sul Reno; Mandatario generale: Ilsa de Claparède, Gessnerallee 9, Zurigo.
2. La Concordia, Compagnia d'assicurazione sulla vita, in Colonia; Mandatario generale: Emilio Ruegg, Walchestrasse 21, Zurigo.
3. La Germania, Società anonima d'assicurazione sulla vita, in Stettino; Mandatario generale: Kurt Lindt, Bahnhofstrasse 46, Zurigo.
4. La Gotha, Banca d'assicurazione mutua sulla vita, in Gotha; Mandatario generale: Giuseppe Staehelin, Waldmannstrasse 4, Zurigo.
5. La Karlsruhe, Società d'assicurazione mutua sulla vita, in Karlsruhe; Mandatario generale: Gottfried Marti, Gutenbergstrasse 14, Berna.
6. La Lipsia, Società d'assicurazione mutua sulla vita, in Lipsia; Mandatario generale: Emilio Ruegg, Walchestrasse 21, Zurigo.
7. La Stoccarda, Banca d'assicurazione mutua sulla vita, in Stoccarda; Mandatario generale: Emilio Gafater, Fraumünsterstrasse 14, Zurigo.
8. La Teutonia, succursale di Lipsia del Nordstern, Compagnia anonima d'assicurazioni sulla vita, in Lipsia; Mandatario generale: Rodolfo Zbinden, Tillierstrasse 40, Berna.

(D 20)

Ufficio federale delle assicurazioni.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Rohbaumwolle. — 1924. 13. August. Unter der Firma F. Schmid & Co. Aktiengesellschaft hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 4. August 1924 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Weiterführung des von der bisherigen Kollektivgesellschaft F. Schmid & Co., in Zürich, betriebenen Geschäftes, d. h. Handel in Rohbaumwolle aller Provenienzen als Vertreter sowohl als im eigenen Namen, jedoch unter Ausschluss aller Geschäfte spekulativer Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 125,000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von zwei bis fünf (gegenwärtig zwei) Mitgliedern, die Geschäftsführung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber. Die Unterschrift für die Gesellschaft führen zwei vom Verwaltungsrat zu bezeichnende Mitglieder desselben einzeln. Der Verwaltungsrat beschliesst über die Erteilung der für die Geschäftsführung rechtsverbindlichen Einzel- und Prokuraunterschriften. Der Verwaltungsrat besteht aus Albert Dürst, Kaufmann, von Linthal (Glarus), in Aarau, Präsident, und Friedrich Carl Schmid, Kaufmann, von Winterthur, in Zürich 6. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zur frohen Aussicht 6, Zürich 6.

13. August. Unter der Firma Genossenschaft Lavaterstrasse hat sich mit Sitz in Zürich am 11. August 1924 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung, den Umbau und die Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Als Mitglieder können vom Vorstand physische oder juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 übernehmen und bar einzahlen. Die Anteile lauten auf den Namen und sind veräusserlich und vererblich. Die Uebertragung der Anteilscheine geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand zwecks Vormerkung im Genossenschaftsregister und unterliegt einer Gebühr von Fr. 3 pro Anteilschein, zuhanden der Genossenschaft, sofern der Erwerber nichts bereits Genossenschafter ist. Die Anteile sind verkäuflich nur mit Zustimmung des Vorstandes. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so verliert der Austretende seine Rechte am Genossenschaftsvermögen. Für die Aufstellung der Jahresbilanz sind die Vorschriften des Art. 656 O. R. entsprechend anzuwenden. Die Bemessung der Abschreibungen an den Gebäuden liegt im freien Ermessen der Generalversammlung, welche auch die Unterlassung von Abschreibungen beschliessen kann. Ueber den Reingewinn, der sich aus der Jahresbilanz ergibt, verfügt die Generalversammlung nach freiem Ermessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber. Sofern er aus mehr als einem Mitgliede besteht, geschieht die rechtsverbindliche Verpflichtung der Genossenschaft durch Kollektivzeichnung von zwei Vorstandsmitgliedern. Als einziges Mitglied des Vorstandes (Präsident) ist gewählt: Max Rotter, Architekt, von Zürich, in Zürich 6. Derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Ottikerstrasse 35, Zürich 6.

13. August. Unter der Firma Genossenschaft Seewart hat sich mit Sitz in Zürich am 11. August 1924 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung, den Umbau und die Verwertung von Liegenschaften zum Zwecke hat. Als Mitglieder der Genossenschaft können vom Vorstand physische oder juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 übernehmen und bar einzahlen. Die Anteile lauten auf den Namen und sind veräusserlich und vererblich. Die Uebertragung von Anteilscheinen geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand zwecks Vormerkung im Genossenschaftsregister und unterliegt

einer Gebühr von Fr. 3 pro Anteilschein zuhanden der Genossenschaft, falls der Erwerber nicht bereits Genossenschafter ist. Die Anteilscheine sind verkäuflich nur mit Zustimmung des Vorstandes. Jeder Genossenschafter kann zu beliebiger Zeit aus der Genossenschaft austreten. Geschieht der Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so verliert der Austretende seine Rechte am Genossenschaftsvermögen. Für die Aufstellung der Jahresbilanz sind die Vorschriften von Art. 656 O. R. entsprechend anzuwenden. Die Bemessung der Abschreibungen an den Gebäuden liegt im freien Ermessen der Generalversammlung, welche auch die Unterlassung von Abschreibungen beschliessen kann. Ueber den Reingewinn, der sich aus der Jahresbilanz ergibt, verfügt die Generalversammlung nach freiem Ermessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Sofern er aus mehr als einem Mitgliede besteht, geschieht die rechtsverbindliche Unterschrift der Genossenschaft durch Kollektivzeichnung von zwei Vorstandsmitgliedern. Als einziges Mitglied des Vorstandes (Präsident) ist gewählt: Max Rotter, Architekt, von Zürich, in Zürich 6. Derselbe führt die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Ottikerstrasse 35, Zürich 6.

14. August. Allgemeine Krankenkasse Richterswil, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1922, Seite 698). In ihrer Generalversammlung vom 2. März 1924 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine Statutenrevision durchgeführt, derzufolge Art. 31 der Gesellschaftsstatuten nachstehenden 3. Absatz erhält: « Mitglieder, für die die Kasse keinen Bundesbeitrag erhält, haben denselben in zwei Raten der Kasse zu bezahlen. » Theodor Stocker, Ernst Ruegg, Jakob Künzler, Louis Moser und Jean Lüthi sind als Vorstandsmitglieder zurückgetreten, die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Der bisherige Quästor Jean Egli fungiert nunmehr als Beisitzer, dessen Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert Ruegg, Kaufmann, von Bauma, als Aktuar; Paul Wälti, Kaufmann, als Quästor, und Hans Bodmer, Magaziner; Heinrich Dürstler, Maschinist; Fr. Rosa Schneider, Masseuse, als Beisitzer; letztere vier von und alle in Richterswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv.

14. August. Zürcher Amtsbürgerschaftsgenossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 251 vom 20. Oktober 1919, Seite 1837). Albert Lieber und Alfred Vetterli sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottlieb Guggenbühl, Rechnungsführer der Gemeinde Thalwil, von Grüningen und Thalwil, in Thalwil, als Vizepräsident, und Emil Meister, Strausverwalter, von Zürich, in Regensdorf, als Beisitzer. Eine Beisitzerstelle ist zurzeit im Vorstande unbesetzt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv. Geschäftslokal: Zürich 1, Bahnhofstrasse 9 (Kantonalbänk).

Handelsgeschäfte jeder Art, Kaufhaus. — 14. August. Die Genossenschaft unter der Firma Aux Occasions, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1923, Seite 242), hat Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Stampfenbachstrasse 63.

Holzimport. — 14. August. Inhaber der Firma Osias Schwarzwald, in Zürich 1, ist Osias Heschel Schwarzwald, von Sokal (Polen), in Zürich 8. Holzimport. Geschäftslokal: Waisenhausstrasse 12.

14. August. Aktiengesellschaft Schweizerischer Kalkfabriken in Zürich (A.-G. Kalk in Zürich), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1922, Seite 1218). Adalbert Wymann, Adolf Gresly und Hermann Kappeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unterschriften werden annuit gelöscht. Adolf Borner, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, fungiert nunmehr als Vizepräsident, und neu wurde als Präsident gewählt: Dr. Otto Steinmann, Sekretär, von St. Gallen, in Küssnacht. Die Genannten, sowie Direktor Robert Greuter (bisher kollektivunterschriftsberechtigt), führen Einzelunterschrift.

14. August. Allgem. Baugenossenschaft Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1923, Seite 897). Eduard Müller, Johann Zimmermann und Alfred Wagner sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschrift des ersteren wird annuit gelöscht. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt: Andreas Hefti, Lokomotivheizer, von Luchsingen, in Winterthur, als Vizepräsident; Karl Schläpfer, Bankausläufer, von und in Winterthur, als Protokollführer, und Robert Döbeli, Kalkulator, von Fahrwangen (Aargau), in Winterthur, sowie Emil Hasenfratz, Postangestellter, von Wädenswil, in Ober-Winterthur, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv. Geschäftslokal: Wartstrasse 18.

Bankgeschäft. — 14. August. Die Firma Wolfensberger, Friedrich & Widmer, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1924, Seite 63), Bankgeschäft, erteilt Kollektivprokura an Otto Hürlimann, von Walchwil (Zug), in Zürich 7, und Robert Biser, von Gais (Appenzell A. Rh.), in Zürich 2.

Restaurant. — 14. August. Inhaber der Firma Jean Scheer, in Zürich 1, ist Jean Scheer, von Udligenswil (Luzern), in Zürich 1. Betrieb des Restaurant « Widder ». Geschäftslokal: Widdergasse 6.

Versicherungen. — 14. August. Die Firma J. Staehelin, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 24. November 1921, Seite 2274), verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Versicherungsbureau.

Versicherungen. — 14. August. Die Firma Emil Gafater, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 1. April 1916, Seite 527), Generalrepräsentanz für die Schweiz der Stuttgarter Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit (Alte Stuttgarter), ist infolge Aufgabe dieser Vertretung erloschen.

14. August. Stiftung der schweizerischen Turnerhilfskasse für Unfälle, mit Sitz am Orte des Zentralkomitees des Eidgen. Turnvereins, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1922, Seite 623). Gemäss dem revidierten Art. 3 der Stiftungsurkunde befindet sich der Sitz dieser Stiftung nunmehr am Orte der Verwaltungskommission des Eidgen. Turnvereins, zurzeit in Zürich.

Seifenfabrik. — 14. August. Die Firma Adolf Moor, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1924, Seite 1287), Seifenfabrik, ist infolge Nichteröffnung des Geschäftsbetriebes erloschen.

Schuhnägel, Maschinen, Leder, Furnaturen. — 14. August. Inhaber der Firma August Ruckgaber, in Zürich 4, ist August Ruckgaber-Ege,

von Ennet-Baden (Aargau), in Zürich 4. Handel in Schuhnägel, Maschinen, Leder und Furnituren. Geschäftslokal: Militärstrasse 24.

Schuhwaren. — 14. August. **J. Hungerbühler Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1923, Seite 138). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juli 1924 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000 durch Annullierung der Aktien Nrn. 11 bis 100 auf den Betrag von Fr. 50,000 reduziert, § 3 der Statuten wurde demgemäss revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Inhaber lautende, volle bezahlte Aktien von je Fr. 5000. Heinrich Steinfels-Saurer, Hans L. Steinfels und Emil Mahler-Saurer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden neu gewählt: Dr. Gustav Hürlimann, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 7, und Emil Hans Mahler, Ingenieur, von Thalwil, in Zürich 8. Der letztere führt wie bisher Kollektivunterschrift.

14. August. Folgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Dampfwäscherei und Glätterei. — **Johann Hch. Guyer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1924, Seite 540), Dampfwäscherei und Glätterei.

2. Kunstseide, Rohseide, Schappe usw. — **Adolf Pfeiffer**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1923, Seite 391), Handel in Kunstseide, Rohseide, Schappe und ähnlichen Textilprodukten.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

1924. 11. August. Aus der Direktion der **Langenthal-Jura-Bahn**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 460 vom 13. November 1906, Seite 1837), sind infolge Rücktrittes ausgeschieden: Gottfried Rufener als Präsident und Fritz Marti als Vizepräsident der Direktion. An ihre Stelle wurden gewählt: a) in der Sitzung des Verwaltungsrates vom 7. April 1924 als Präsident der Direktion: Jakob Tschamper, von Strengelbach, Bankdirektor, in Langenthal; b) in der Sitzung des Verwaltungsrates vom 29. Oktober 1921 als Vizepräsident der Direktion: Walter Egger, Fabrikant, Gemeindepräsident, von und in Aarwangen. Die beiden Direktionsmitglieder führen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

11. August. Aus der Direktion der **Langenthal-Melchnau-Bahn**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 296 vom 25. November 1913, Seite 2081), sind infolge Rücktrittes ausgeschieden: Gottfried Rufener als Präsident und Fritz Marti als Vizepräsident der Direktion. An ihre Stelle wurden gewählt: a) in der Sitzung des Verwaltungsrates vom 9. April 1924 als Präsident der Direktion: Jakob Tschamper, von Strengelbach, Bankdirektor, in Langenthal; b) in der Sitzung des Verwaltungsrates vom 9. Oktober 1922 als Vizepräsident der Direktion: Fritz Lanz, Notar, Gemeindepräsident, von und in Roggwil. Die beiden Direktionsmitglieder führen jeder einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Aus dem Verwaltungsrat dieser Gesellschaft ist infolge Demission ausgeschieden Jakob Meyer, Notar, in Langenthal. An seine Stelle wurde an der ordentlichen Aktionärsversammlung vom 21. Juli 1923 gewählt: Otto Müller, von Boltigen, Fürsprecher, in Langenthal.

##### Bureau Burgdorf

13. August. In den Verwaltungsrat der **Emmenthalbahn-Gesellschaft**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1922), wurden an Stelle der verstorbenen Viktor Pfister und Paul Röthlisberger gewählt: Walter Hirt, Stadtmann, von und in Solothurn, und Ulrich Stauffer, Landwirt, von Eggwil, in Neumühle bei Zollbrücke.

13. August. In den Verwaltungsrat der **Burgdorf-Thun-Bahn**, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1922), wurden an Stelle des demissionierenden Hans Dinkelmann und des verstorbenen Emanuel Muheim gewählt: Josef Zingg, Präsident der Generaldirektion der S. B. B., von Luzern, in Bern, u. Gottfried Blaser, von Schangnau, Direktor der Berner-Alpenmilchgesellschaft, in Stalden.

##### Bureau de Courtelary

**Epicerie, vins et bière.** — 14 août. Le chef de la maison **Arnold-Emile Blanc**, à St-Imier, est **Arnold-Emile Blanc**, originaire de Travers, à St-Imier. Epicerie, vins et bière; Rue du Midi 36.

##### Bureau de Delémont

13 août. La **Société agricole de Delémont et environs**, société coopérative ayant son siège à Delémont (F. o. s. du c. du 19 avril 1920, n° 102, page 747), a élu président **Oscar Studer**, cultivateur, de et à Delémont, et secrétaire-caissier **Joseph Hernikat**, aubergiste, de Boécourt, à Delémont, en remplacement de **Fidèle Chariatte** et de **Charles Rais**. Le président ou le vice-président est autorisé à signer au nom de la société collectivement avec le secrétaire-caissier.

##### Bureau Erlach

13. August. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Erlach-Vinelz & Umgebung**, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 230 vom 20. September 1912, Seite 1662), ist der Präsident **Rudolf Hochuli** und der Vizepräsident **Adolf Zigerli** ausgeschieden. An deren Stelle wurden in der Hauptversammlung vom 8. September 1919 und 15. Juni 1924 neu in den Vorstand gewählt: **Walter Burri**, Direktor, von Knauehtal, in St. Johannsen, Präsident, und **Fritz Anker**, Vorsteher, von Ins, in Erlach. Die Genossenschaft hat sich gleichzeitig durch Beschluss der Hauptversammlung vom 15. Juni 1924 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Erlach-Vinelz & Umgebung in Liquid.** durch die beiden zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder **Walter Burri**, Präsident, und **Samuel Klening**, Grossrat, von und in Vinelz, Sekretär, durchgeführt. Die Liquidatoren zeichnen kollektiv rechtsverbindlich für die Genossenschaft in Liquidation.

##### Bureau Interlaken

13. August. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Iseltwald** bildet sich auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft, mit Sitz in Iseltwald. Dieselbe bezweckt, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinns, die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Alpflückviehs, sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte. Die Statuten sind am 9. August 1924 festgestellt worden. Bei der Gründung wird die Mitgliedschaft durch die Unterzeichnung der Statuten und Leistung eines Eintrittsgeldes von mindestens Fr. 50 erworben. Später erfolgen die Aufnahmen durch Beschluss der Generalversammlung gegen Entrichtung eines von derselben bestimmten Eintrittsgeldes und Unterzeichnung der Statuten. Die Mitgliedschaft geht verloren: durch freiwilligen Austritt, Todesfall, Verlust

des Aktivbürgerrechtes und Ausschluss. Die Nachkommen und die Witwe eines verstorbenen Genossenschafters können fernerhin der Genossenschaft angehören, sofern sie den Beschlüssen in allen Teilen nachkommen. Im übrigen hat das ausscheidende Mitglied oder seine Erben keinen Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Jedes Mitglied haftet solidarisch für die von der Genossenschaft rechtskräftig eingegangenen Verpflichtungen, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Neben den Eintrittsgeldern sind die Mitglieder zu Jahresbeiträgen an die Genossenschaft verpflichtet, deren Höhe nach Bedarf durch die Generalversammlung festgesetzt wird. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Kassier, Sekretär und drei Beisitzern bestehende, auf zwei Jahre gewählte Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Expertenkommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und Sekretär des Vorstandes durch Kollektivzeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: **Hans Wyss**, von Isenfluh; Vizepräsident: **Christian Schilt**, von Bönigen; Kassier: **Christian Abegglen**, Sohn, von Iseltwald; Sekretär: **Ernst Walthard**, von Iseltwald; Beisitzer: **Christian Häslar**, von Bönigen; **Peter Abegglen**, Sohn, von Iseltwald, und **Alfred Abegglen-Brunner**, von Iseltwald; alle Landwirte, in Iseltwald.

##### Bureau de Moutier

14 août. L'association **La Cure catholique romaine de Moutier**, à Moutier (F. o. s. du c. du 9 novembre 1906, n° 439, page 1753), a apporté les modifications suivantes dans sa représentation vis-à-vis des tiers. Le président **Adolphe Fleury** et le secrétaire **Alfred Gigon** qui avaient la signature conjointe pour représenter la société sont remplacés le premier par **Gabriel Cuenin**, de Courgenay, révérend euré, à Moutier, comme président; le deuxième par **Simon Brahier**, originaire de Lajoux, avocat, à Moutier, comme secrétaire. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire prénommés.

##### Bureau Thun

Sattlerei. — 13. August. Inhaber der Firma **Alfred Bühlmann**, in Thun, ist **Alfred Bühlmann**, von Uetendorf, in Thun. Sattlereigesehäft. Hauptgasse 13.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

Hotel und Möbelhandlung. — 1924. 12. August. Die Firma **Franz Krieger**, Betrieb des Hotel Linde und Möbelhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1922, Seite 1025), ist infolge Aufgabe des Gasthausbetriebes und Reduktion der Möbelhandlung erloschen.

Tapeten- und Malergesehäft. — 12. August. Die Firma **Emil Otzenberger**, Tapeten- und Malergesehäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 7. Juni 1919, Seite 964 und dortige Verweisung), erteilt an **Bertha Otzenberger**, von Grossdietwil und Luzern, und an **Max Scheitlin**, von St. Gallen, beide in Luzern, Einzelprokuren.

Kirschwasser, Magenbitter, Cognac, Rhum usw. — 13. August. In der Firma **Josef Felder**, Kirschwasser und Magenbitterdestillation; Import von Cognac, Rhum, Malaga, Wermuth, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1921, Seite 66), ist die an Vater **Friedrich Felder** erteilte Prokura erloschen.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, Kraftfutter, Tabakfabrikation. — 13. August. Die Firma **Beck-Koeller & Cie.**, Manufacture des Produits «Montagnard», Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte und Kraftfutter, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1917, Seite 443), fügt als weitem Geschäftszweig die Tabakfabrikation hinzu.

14. August. Unter dem Namen **Stiftung Lucerna** hat **Emil Sidler-Brunner**, Bankier, von und in Luzern, eine Stiftung gemäss Art. 80 ff. des Z. G. B. mit rechlichem Domizil in Luzern errichtet. Die Stiftung bezweckt die Weckung und Klärung des Bewusstseins von der Bestimmung des Menschen und von den seelischen Grundlagen dieser Bestimmung durch philosophische und psychologische Bildungsarbeit unter Berücksichtigung des schweizerischen Volkseharakters. Die Dauer der Stiftung ist unbeschränkt. Die Stiftungsurkunde datiert vom 1. Juli 1924. Das Stiftungskapital beträgt bei der Gründung Fr. 150,000. Ein Kuratorium aus mindestens 5 Mitgliedern, vorzugsweise schweizerischer Nationalität bestehend, leitet die Stiftung. Erstmals ernannt der Stifter die Kuratoren auf drei Jahre, nachher ergänzt sich das Kuratorium selbst durch Kooption. Das Kuratorium wird geleitet von einem Präsidenten und einem Aktuar. Die Stiftung wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des Stifters bzw. eines der von ihm ernannten Vertreter oder seiner Rechtsnachfolger im Kuratorium und dem Aktuar des Kuratoriums bzw. einem andern Mitgliede desselben in Vertretung des Aktuars. Der Aktuar und dessen Stellvertreter wird erstmalig durch den Stifter und später durch das Kuratorium selbst ernannt. Gegenwärtig führen die verbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien für die Stiftung: **Emil Sidler-Brunner**, Bankier, von und in Luzern; **Alfred Sidler**, Landwirt, von Luzern, in Rubigen (Bern), und **Paul L. Sidler**, Bankvizepräsident, von Luzern, in Zollikon, die beiden letztern als Vertreter des Stifters, und **Dr. Willi Sehausa**, Leiter des Erziehungsheims Mannerfeld, von und in Muri bei Bern, und **Dr. Paul Häberlin**, Professor, von Kesswil (Thurgau), in Basel, ersterer als Aktuar und letzterer als dessen Stellvertreter im Kuratorium. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Firma **E. Sidler & Cie.**, Hertensteinstrasse Nr. 58.

14. August. Unter dem Namen **Stiftung für Suchende** hat **Emil Sidler-Brunner**, Bankier, von und in Luzern, eine Stiftung gemäss Art. 80 ff. des Z. G. B. mit rechlichem Domizil in Luzern errichtet. Der Zweck der Stiftung ist vornehmlich, luzernische Institutionen und Vereine nach Möglichkeit zu unterstützen, denen das Bestreben gemeinsam ist, das sittliche Verantwortlichkeitsgefühl durch Bildung der Einsichts- und Erkenntniskräfte so zu fördern, dass eine allgemeine Hebung der sozialen und kulturellen Gesinnung resultiert. Die Dauer der Stiftung ist unbeschränkt. Die Stiftungsurkunde datiert vom 1. Juli 1924. Das Stiftungskapital beträgt bei der Gründung Fr. 150,000. Ein Kuratorium aus mindestens 7 Mitgliedern, vorzugsweise schweizerischer Nationalität bestehend, leitet die Stiftung. Erstmals ernannt der Stifter die Kuratoren auf drei Jahre, nachher ergänzt sich das Kuratorium selbst durch Kooption. Die Stiftung wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des Stifters, bzw. eines der von ihm ernannten Vertreter oder seiner Rechtsnachfolger im Kuratorium und einem andern Kurator oder dessen Stellvertreter, der hierzu vom Kuratorium bevollmächtigt worden ist. Die erste Ernennung der beiden letztern Bevollmächtigten geschieht ebenfalls durch den Stifter. Gegenwärtig führen die Kollektivunterschrift je zu zweien für die Stiftung: **Emil Sidler-Brunner**, Bankier, von und in Luzern; **Paul L. Sidler**, Bankvizepräsident, von Luzern, in Zollikon; **Hermann Lorleberg**, Prokurist von **Hug & Co.**, von und in Luzern, die beiden letztern als Vertreter des Stifters, und **Dr. med. Otto Diem**, Arzt, von Herisau, und **Prof. Dr. phil. Hans Bachmann**, Professor, von und beide wohnhaft in Luzern; diese beiden als Vertreter des Kuratoriums. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Firma **E. Sidler & Co.**, Hertensteinstrasse Nr. 58.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

Gassthaus. — 1924. 14. August. Die Firma **Karl Späni**, zur «Sonne», in Vorderthal (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1922, Seite 2142), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Handlung und Wirtschaft. — 14. August. Die Firma **Laurenz Diethelm**, Handlung und Wirtschaft, in Innerthal (S. H. A. B. Nr. 73 vom 19. März 1920, Seite 518), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August. Inhaber der Firma **Joseph Müller, Kochfettfabrikation**, in Pfäffikon (Schwyz), ist **Joseph Müller**, von Diegten (Basel-Land), in Pfäffikon (Schwyz), Kochfettfabrikation.

## Zug — Zoug — Zugo

Comestibles und Delikatessen. — 1924. 13. August. Inhaber der Firma **Celeste Bernardi**, in Cham, ist **Celeste Bernardi**, italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Comestibles und Delikatessen.

Hotel. — 13. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Engel**, in Zug, ist **Wilhelm Engel**, von Thalwil (Zürich), in Zug, Hotel Bellevue, Gimmenen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo  
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Primeurs. — 1924. 19. juillet. La raison **Alexandre Blain**, primeurs, à Bulle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1909, n° 322, page 2143), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 29. juillet. Le chef de la raison **Victor Jaquet**, à Bulle, est **Victor Jaquet**, fils de Joseph, originaire de Villarvolor, domicilié à Bulle. Exploitation du café du Tivoli; Rue de Gruyères.

29. juillet. Dans sa séance du 5. juillet 1924, le conseil d'administration de la société **Fromage Gruyère S. A., société anonyme**, ayant son siège à Bulle (F. o. s. du c. du 30 octobre 1922, n° 231, page 1903), a nommé **Louis Blanc**, de ct à Bulle, directeur, président, et **Jean Guillet**, agriculteur, de Treyvaux, à Bulle, vice-président du dit conseil. La signature sociale est en outre conférée à ce dernier, lequel signera collectivement avec le gérant ou un membre du conseil d'administration déjà qualifié pour engager valablement la société. Par suite de décès, la signature conférée à **Auguste Barras**, de Chatel-sur-Montsalvens, est éteinte.

Légumes, primeurs, conserves. — 6 août. Le chef de la raison **Firmin Blain**, à Bulle, est **Firmin Blain**, feu **Alexandre**, originaire de Gumefens, domicilié à Bulle. Commerce de légumes, primeurs et conserves. Passage de l'Union.

Vélos, motos, autos. — 12 août. Le chef de la raison **Léon Genilloud**, à Bulle, est **Léon Genilloud**, fils d'Edouard, de et à Bulle. Vélos, motos, autos, réparations, ventes, échanges. Rue de Vevey.

## Bureau de Fribourg

Tabacs et cigares. — 13 août. La société en nom collectif **Les Enfants d'Auguste Audergon**, tabacs, cigares, à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 mai 1924, n° 122, page 890), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

## Bureau Murten (Bezirk See)

Baugeschäft. — 1. August. Die Firma **Wiedmer & Cie.**, Baugeschäft, in Murten (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1924, Seite 195), ist infolge Austretens des Kommanditisten erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Oskar Wiedmer, Baumeister**», in Murten.

Inhaber der Firma **Oskar Wiedmer, Baumeister**, in Murten, ist **Oskar Wiedmer**, Sohn des **Andres**, von Lützelflüh, in Murten. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Wiedmer & Cie.**». Baugeschäft und Baumaterialienhandlung.

## Bureau Tavers (Bezirk Sense)

14. August. Unter der Firma **Feldschützengesellschaft Rechthalten** besteht mit Sitz in Rechthalten und auf unbestimmte Dauer ein Verein, welcher den Zweck hat, das Schiesswesen durch Feld- und Standschiessen zu fördern, sowie die Kameradschaft und die patriotische Gesinnung zu pflegen. Der Verein bildet eine Sektion des Bezirks des kantonalen und schweizerischen Schützenvereins. Die Gesellschaft besteht aus Aktiv- und Ehrenmitgliedern. Jeder in Ehren und Rechten stehende Schweizerbürger kann vom 16. Altersjahre an Mitglied des Vereins werden. Die Anmeldung zum Eintritt hat schriftlich oder mündlich bei einem Vorstandsmitgliede zu geschehen. Ueber Aufnahme oder Abweisung entscheidet der Vorstand. Jedes aufgenommene Mitglied zahlt ein Eintrittsgeld von Fr. 5 sowie ein jährliches, von der Hauptversammlung jeweils bestimmtes Unterhaltungsgeld. Der Austritt ist einem Vorstandsmitgliede anzuzeigen. Erfolgt derselbe nach der Frühjahrshauptversammlung, so ist der Jahresbeitrag für das laufende Rechnungsjahr zu entrichten und bleiben Austretende derzeit noch ein Jahr für allfällige Vereinsschulden haftbar. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Sowohl austretende als ausgeschlossene Mitglieder bleiben für rückständige Unterhaltungsgelder und Bussen haftbar, verlieren jedoch jeden Anspruch am Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins bestehen aus: a) der Hauptversammlung; b) dem Vorstande und c) den Rechnungsrevisoren. Der Vorstand setzt sich zusammen aus dem Präsidenten, dem Sekretär und drei weiteren Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident und der Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Ueber die Verwendung des bei Auflösung des Vereins allfälligen vorhandenen Vermögens entscheidet die Hauptversammlung, welche die Auflösung beschlossen hat. Die Statuten datieren vom 18. April 1918. In der Hauptversammlung vom 22. April 1923 wurden gewählt: als Präsident **Paul Bächler**, Landwirt, von und in Rechthalten, und als Sekretär: **Joseph Rotzetter**, Landwirt, von St. Sylvester, in Gruholz bei Rechthalten.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Kunstmöbelfabrikation; Nachbildung alter Möbel. — 1924. 22. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wolf & Glatz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1919, Seite 556 und dortige Verweisungen), Holzbildhauergeschäft, Kunstmöbelfabrikation, Spezialhaus für Nachbildung antiker Möbel, hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Gust. Adolphe Wolf**», in Basel.

Inhaber der Firma **Gust. Adolphe Wolf**, in Basel, ist **Gustav Adolphe Wolf-Villiger**, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Wolf & Glatz**», in Basel. Kunstmöbelfabrikation. Spezialhaus für Nachbildung antiker Möbel (Wolfmöbel). Mülhuserstrasse 48.

Import und Export in Textilwaren. — 11. August. **Carl Wolf**, von und in Basel, und **Normann Eduard A. Spencer**, englischer Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **C. Wolf & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur der Gesellschafter **Carl Wolf** befugt. Import und Export in Textilwaren. Falknerstrasse 13.

Holz und Kohlen. — 11. August. Inhaber der Firma **Traugott Schweizer**, in Basel, ist **Traugott Schweizer-Schehr**, vom Ramlinsburg (Baselland), in Basel. Holz- und Kohlenhandlung. Breisacherstrasse 30.

12. August. Die Firma **Max Blattner, Musikhaus Stradella**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 21. Dezember 1922, Seite 2325), Handel und Fabrikation von Musikinstrumenten, Musikalien und Vertretungen, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Gebr. Blattner & Co.**», in Basel.

**Max Blattner-Schleeweiss**, **Hans Blattner-Kummerer**, beide von und in Basel, und **Emil Heimbrod-Meyer**, von Genf, in Basel, haben unter der Firma **Gebr. Blattner & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1924 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Max Blattner Musikhaus Stradella**», in Basel, übernommen hat. **Max Blattner-Schleeweiss** und **Hans Blattner-Kummerer** sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; **Emil Heimbrod-Meyer** ist Kommanditär mit der Summe von fünftausend Franken (fr. 5000). Fabrikation und Handel in Musikinstrumenten, Musikalien und allen übrigen zur Branche gehörenden Artikeln. Uebernahme von Vertretungen und Beteiligungen. Güterstrasse 141.

Auto- und Motorradbestandteile. — 13. August. Die Firma «**Anny Rennert**», in St-Louis (Frankreich) (eingetragen im Handelsregister Mülhausen den 29. Juli 1924, Inhaberin **Anny Rennert**, tschechoslowakische Staatsangehörige, wohnhaft in St-Louis), hat am 1. August 1924 unter der Firma **Anny Rennert, St. Louis Filiale Basel**, in Basel, eine Zweigniederlassung errichtet. Ausser der Firmainhaberin ist zur Vertretung der Zweigniederlassung und zwar mit Beschränkung auf diese allein befugt: der Prokuratär **Fritz Ender**, von und in Basel. Handel in Auto- und Motorradbestandteilen. Bruderholzstrasse 104.

Bandagen, Artikel der Kranken- und Gesundheitspflege; Gummwaren. — 13. August. **Georg Buttschardt-Müller** und **Karl Kiechle-Wagner**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Buttschardt & Kiechle**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1924 begonnen hat. Betrieb von Werkstätten zur Herstellung von Artikeln für Orthopädie und Chirurgie, Kunstgliederbau, Schleiferei und Vernicklung. Fabrikation und Handel in Bandagen aller Art. Handel in Artikeln der Gesundheits- und Krankenpflege sowie in Gummwaren.

Wirtschaft. — 13. August. Inhaber der Firma **Karl Renaux-Stübi**, in Riehen, ist **Karl Renaux-Stübi**, von und in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Bahnhofstrasse 28 (Schlipferhalle).

13. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Lack- und Farben-Industrie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1924, Seite 1259 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Handel von Lacken, Farben und verwandten Produkten, ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amtes wegen gestrichen.

13. August. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Arbeits-Gemeinschaft Pax**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1923, Seite 2038), Zweck ist, gute und gemeinnützige Werke von bleibendem Werte zu schaffen und bestehende gemeinnützige Institutionen, insbesondere pazifistische Charakter, zu unterstützen, Wohnungs- und Baureform, ist der Vizepräsident **Oskar Ackermann** ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Centralbahnstrasse 17.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Uhrenbestandteile. — 1924. 13. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Degen & Cie.**, in Buckten, Fabrikation von Uhrenbestandteilen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1920, Seite 31), ist **Robert Degen** ausgeschieden; infolgedessen ist die Firma erloschen. Die übrigen Gesellschafter, **Jakob Schweizer**, von Lampenberg, **Alwin Bader**, von Holderbank, **Hermann Heid**, von Ramlinsburg, alle wohnhaft in Buckten, führen die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schweizer & Co.**, in Buckten, fort.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Plattstichgewebe. — 1924. 14. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schefer & Cie.**, Fabrikation von und Handel mit Plattstichgeweben, mit Hauptsitz in Speicher und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1923, Seite 233), ist die bisherige Kommanditärin **Witwe Bertha Schefer** geg. Nagel ausgeschieden; ihre Kommanditbeteiligung und die ansie erteilte Prokura sind erloschen. Zwischen den übrigen Gesellschaftern **Hans Schefer** und **Mathias Figi** besteht die Gesellschaft als Kollektivgesellschaft unter der bisherigen Firma weiter.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Schreinerei und Baugeschäft. — 1924. 13. August. Inhaber der Firma **Werner Flüeler**, in Arosa, ist **Werner Flüeler**, von Büren (Nidwalden), wohnhaft in Arosa. Schreinerei und Baugeschäft. Grandhotelstrasse 158.

13. August. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Fetan**, in Fetan (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1917, Seite 229), sind **Alexander Plouda**, **Fritz Saluz** und **Georg Löttscher** ausgeschieden. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: **Joseph Führer**, Landwirt, von Fetan; Aktuar: **Carl Ludwig Raueh**, Lehrer, von Schuls; Kassier: **Jachen Stuppan**, Landwirt, von Ardez; alle wohnhaft in Fetan. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident und der Aktuar kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten **Alexander Plouda** und des bisherigen Aktuars **Georg Löttscher** sind erloschen.

13. August. Die Aktiengesellschaft **Jullerhof A.-G.**, in St. Moritz-Campfer (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1924, Seite 306), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Juli 1924 die Statuten revidiert. Mit Bezug auf die publizierten Tatsachen ist folgende Aenderung zu verzeichnen: Der Nominalwert der 200 Inhaberaktien ist von Fr. 500 auf Fr. 375 und das Aktienkapital dadurch von Fr. 100,000 auf Fr. 75,000 (fünfundsiebzigtausend Franken) herabgesetzt worden.

Hotel. — 13. August. Die Firma **Alfred Knecht-Dürst**, Betrieb des Sport-Hotel Casino, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1922, Seite 700), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

**Fabrikation von Hutgeflechten und Litzten. — 1924.** 6. August. Die Firma Rud. Hegnauer A. G. (Rod. Hegnauer S. A.), in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 475), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1924 ihrer Aktienkapital durch Herabsetzung des Nennwertes ihrer Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 von Fr. 900,000 auf Fr. 450,000 reduziert und gleichzeitig beschlossen durch Neuausgabe von 600 Prioritätsaktien zu Fr. 500 das Aktienkapital auf Fr. 750,000 zu erhöhen. Alle Aktien lauten auf den Inhaber. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 6—7 Mitgliedern. Frau Louise Hegnauer-Renold und Franz Eberle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue Verwaltungsräte wurden gewählt: August Isler, Fabrikant, von und in Wohlen; Rudolf Isler, Fabrikant, von und in Wohlen; Martin Burkard, Kaufmann, von Waltenstwil, in Wohlen. Die Zeichnungsberechtigung wird wie folgt geregelt: Sämtliche Einzelunterschriftsberechtigungen (Rudolf Hegnauer, Emil Fahrlander, Rudolf Läubli-Rychner und Alfred Jakob Rubli) werden aufgehoben und im Handelsregister gelöscht; an ihre Stelle tritt Kollektivunterschrift und zwar je zu zweien für die Direktoren Rudolf Hegnauer und Emil Fahrlander unter sich oder mit dem Delegierten des Verwaltungsrates August Isler und für die Prokuristen Rudolf Läubli-Rychner und Alfred Jakob Rubli, die kollektiv nur in Verbindung mit einem Direktor oder dem Delegierten des Verwaltungsrates rechtsverbindlich für die Aktiengesellschaft zeichnen werden.

## Bezirk Baden

12. August. Die **Stiftung Taubstummenanstalt Baden**, in Baden (S. H. A. B. 1921, Seite 411), hat an Stelle von Pfarrer Raschle zum Aktuar gewählt Jakob Meier, Pfarrer, von Kilchberg (Zürich), in Baden. Die Unterschrift des Pfarrers Raschle ist erloschen.

## Bezirk Brugg

8. August. Unter der Firma **Maschinenfabrik Brugg A. G.** hat sich mit dem Sitze in Brugg eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Fabrikation von Maschinen und Maschinenbestandteilen bezweckt. Die Statuten sind am 9. Juli 1924 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt die Liegenschaften des Rudolf Wartmann, in Brugg, eingetragen unter J. R. Nr. 572, zum Kaufpreise von Fr. 423,000 mit sämtlichen Maschinen und Vorräten, sowie Mobilien, gemäss Inventar vom 27. April 1923. Die darauf haftenden Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 366,000 werden von der Käuferin übernommen und ein weiterer Betrag von Fr. 50,000 dadurch bezahlt, dass der Verkäufer durch die Käuferin als Apport 50 voll-liberierte Aktien im Gesamtbetrage von Fr. 50,000 erhält. Der Rest der Kaufpreisschuld wird nach Uebereinkunft bezahlt. Soweit das Gesetz öffentliche Bekanntmachungen vorschreibt, erfolgen diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus drei bis sieben Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Rudolf Wartmann, Ingenieur, von Bauma, in Brugg; Dr. med. Hans Siegrist-Haller, Arzt, von und in Brugg, und Ferdinand Fritz, Kaufmann, von Baden-Baden (Deutschland), in Brugg. Diese führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

## Bezirk Zofingen

Messwerkzeuge, Stahltempel, Metallschilder, Emailplakate. — 12. August. Die Firma **R. Schmid-Jaisli**, in Zofingen (S. H. A. B. 1909, Seite 215), ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Messwerkzeuge, Stahltempel, Metallschilder, Emailplakate.

Mechanische Buntweberei. — 13. August. Die von der Firma **Gradmann-Strub & Co.**, in Zofingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1410), an Samuel Ott erteilte Prokura ist erloschen. Der Kommanditär Dr. Karl Sulzberger-Strub hat seinen Wohnsitz in Zürich.

## Tessin — Ticino

## Distretto di Mendrisio

Vini. — 1924. 12 agosto. La società in nome collettivo **A. e B. Neuroi successori ad Angelo Canova**, commercio di vini, in Chiasso (F. o. s. di c. del 4 aprile 1919, n° 81, pagina 578), è sciolta; la liquidazione essendo ultimata, la ragione sociale è quindi cancellata dal registro di commercio.

Mercerie. — 12 agosto. Titolare della ditta **Frosio Giuseppe**, in Ligonetto, è Giuseppe Frosio fu Giovanni, da Selino (provincia di Bergamo, Italia), domiciliato a Ligonetto. Negozio di mercerie.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cully

Cycles et automobiles. — 1924. 14 août. Emile, fils de Louis Chappuis, de Forel et Savigny, est le chef de la maison **Emile Chappuis**, à Forel (Lavaux), domicile du titulaire. Cycles et automobiles; atelier de réparations.

14 août. Dans son assemblée du 24 mars 1924, la **Laiterie de Chenaux**, société coopérative, à Cully (F. o. s. du c. du 19 mai 1921, n° 126, page 1009), a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale devient **Société de laiterie de Chenaux sur Cully**. Son but est la vente du lait, du beurre, du fromage et tous autres produits laitiers. Elle ne poursuit aucun but lucratif. Tout producteur de lait peut faire partie de la société moyennant qu'il ait été agréé par le comité sous réserve de ratification par l'assemblée générale et qu'il paie la finance d'entrée et les cotisations fixées par l'assemblée générale. Le fonds social se compose des apports des membres et de tout ce qui appartient à la société. Les engagements de la société sont uniquement garantis par ses biens. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à ce sujet. Les droits d'un sociétaire sont transmissibles par succession à l'un de ses descendants. Le droit d'un sociétaire décédé sans postérité sera racheté par la société au prix qui en sera fixé chaque année par l'assemblée générale. La société est administrée par un comité de trois membres, nommés par l'assemblée générale. La société est valablement représentée à l'égard des tiers par son président et son secrétaire qui l'engagent par leur signature collective. Toute personne peut se retirer de la société en adressant une demande écrite au président deux mois avant la fin de l'année comptable et après avoir payé ses contributions. La démission ne pourra toutefois être accordée que pour la fin de l'année courante. La part de société sera payée au démissionnaire au prix de rachat fixé par l'assemblée. La société ne pourra être dissoute que par décision de l'assemblée générale à une majorité des deux tiers des membres présents. L'avoir de la société sera liquidé par le comité et réparti par parts égales entre tous les membres. Tous les cas non prévus dans les statuts seront réglés conformément aux dispositions des articles 678 à 715 du Code fédéral des obligations. Le comité, nommé en date du 24 mars 1924, est composé

de Jules Peytregnet, de Molondin, président; Victor Parisod, de Villette et Lutry, vice-président, et de Louis Manigley, des Tavernes, secrétaire; les trois agriculteurs-vignerons, à Chenaux-sur-Cully. Les anciens membres Anguste Manigley, président, Ulysse Pouly, secrétaire, et Jean-Louis Cuenoud sont radiés.

## Bureau de Grandson

Entreprise du bâtiment. — 14 août. La société en nom collectif **Francioli frères**, à Ste-Croix, entreprise générale du bâtiment (F. o. s. du c. du 28 octobre 1919, n° 258, page 1891), est dissoute et radiée ensuite de désassociation, la liquidation étant terminée.

## Bureau de Lausanne

13 août. Suivant statuts du 24 juillet 1924, il a été constitué, sous la raison sociale **Comptoir des Nouveautés pratiques S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but l'exploitation et la mise en valeur de toutes nouveautés en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de cinq mille francs, divisé en dix actions nominatives de cinq cents francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de deux à cinq membres, élus pour deux ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature personnelle de chaque administrateur. Pour la première période de deux ans, le conseil d'administration est composé de Paul Feller, de Brigue, et Ferdinand Buchmann, de Wylen-Rückenbach (St-Gall); tous deux négociants, à Lausanne. Bureaux: Place St-François n° 2, à Lausanne.

Clôtures, treillage, pavillons, etc. — 13 août. Agathe née Breuzard, femme séparée de biens d'Ernest Fatio, d'Orbe, à Renens, et Henri, fils de Louis Lugrin, du Lieu, à Chavannes (Morges), ont constitué, sous la raison sociale **Fatio et Lugrin**, une société en nom collectif ayant son siège à Renens et qui a commencé le 12 août 1924. Fabrication, achat et vente de clôtures, treillage, pavillons, etc. Fabrique et bureau: La Croisée, Renens.

Café-restaurant. — 13 août. Ensuite de son mariage avec Albert Weber, de Vordemwald (Argovie), Marguerite Bättig, chef de la maison **Marguerite Bättig**, à Lausanne, Café-Restaurant de Bourg (F. o. s. du c. du 28 mars 1924), change sa raison commerciale en celle de **Marguerite Weber-Bättig**.

## Bureau de Vevey

Oeufs, beurre, fromages, produits agricoles. — 13 août. La société anonyme **Waechter & Cie. Aktiengesellschaft (Waechter & Cie Société Anonyme)**, dont le siège principal est à Bâle, avec succursale à Vevey (F. o. s. du c. des 10 septembre 1919, n° 217, page 1591, et 26 avril 1923, n° 96, page 844), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 20 mai 1924, elle a constitué son conseil d'administration comme suit: Charles Oesterlin, négociant, de et à Bâle, président; Rodolphe Grossmann, de Bâle, à Lucerne, vice-président; D<sup>r</sup> Ernest Kron, avocat, de et à Bâle. La signature sociale individuelle a été conférée aux administrateurs-délégués Charles Oesterlin et Rodolphe Grossmann, ainsi qu'au directeur de la société Ernest Grossmann, de et à Bâle. Les signatures de l'administrateur-délégué Louis Tren-Roesch et du directeur Gottfried Hintermann sont radiées.

14 août. La société anonyme **Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 9 mai 1895, n° 124, page 524, et 30 août 1922, n° 202, page 1685), fait inscrire que, dans sa séance du 21 juillet 1924, le conseil d'administration a désigné en qualité de fondés de procuration: Georges Rapp, de Moudon, domicilié à la Tour-de-Peilz; Maurice Favre, de Bonvillars, domicilié à Vevey; Jean Mathys, de Kirchdorf (Berne), domicilié à Vevey. Ces personnes engageront valablement la société en signant collectivement à deux. La signature du fondé de procuration Edouard Steinbach est radiée.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

1924. 13. August. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 29. Juli 1924:

Le chef de la raison **Vincent Bossotto, Distillerie**, à Naters, est Vincent Bossotto, de nationalité italienne, domicilié à Naters. Distillerie, vins, eaux gazeuses.

## Bureau de St-Maurice

Opérations de banque. — 13 août. Emile Carraux a cessé de faire partie de la société en nom collectif **Cornut notaire et Carraux**, à Vouvry, opérations de banque (F. o. s. du c. du 8 janvier 1919, n° 5, page 25). Pascal-Vital Carraux, de et à Vouvry, est entré dans la société en son lieu et place. La raison sociale est changée en celle de **Cornut notaire et Carraux fils**. Vital Cornut continue à signer seul.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau du Locle

Horlogerie. — 1924. 11 août. La société anonyme **H. Moser & Cie S. A.**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 5 décembre 1918, n° 286, page 1882, et 4 octobre 1922, n° 232, page 1908), fait inscrire qu'en suite de démission, D<sup>r</sup> Henri Richard a cessé de faire partie de son conseil d'administration; ses pouvoirs d'administrateur-délégué sont en conséquence radiés.

Assortiments à ancre. — 12 août. Le chef de la raison **Louis Blandenier**, aux Brenets, est Louis-Adolphe Blandenier, fils de Fritz-Albert-Auguste, originaire de Dombresson, aux Brenets. Fabrication d'assortiments à ancre en tous genres. Chemin du Saut du Doubs.

## Genf — Genève — Ginevra

Articles d'optique. — 1924. 12 août. La raison **E. Morel**, articles d'optique en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1920, page 78), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Droguerie-épicerie. — 12 août. La raison **Ivan Lemat**, commerce de droguerie-épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1924, page 559), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée depuis le 15 juin 1924, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **Vve Lemat**, à Genève, par Madame Veuve Constance Lemat née Vauthey, de Sottens (Vaud), domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de droguerie-épicerie. 14, Cours de Rive.

12 août. Aux termes d'une décision d'assemblée générale extraordinaire en date du 25 juillet 1924, dont le procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la **Société de construction du Tréfle rose**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 9 et 13 juillet 1921, pages 1396 et 1426), a modifié ses statuts en ce sens que le

conseil d'administration serait désormais composé d'un à trois membres (au lieu de trois à cinq). Les statuts ont de plus été modifiés sur un point non soumis à publication. Les administrateurs Jean L'Huillier, Léon Boyv et Jean Boissonnas, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La société a élu nouvel administrateur Rodolphe-Auguste Giacometti, représentant, de Vicosoprano (Grisons), aux Eaux-Vives.

12 août. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, le 26 mars 1924, la Société Immobilière Prairie-Montchoisy, lettre D., société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 14 octobre 1916, page 1572), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Café. — 12 août. Inscription d'office faite par le préposé en vertu de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce.

Le chef de la maison Berthe Gilliland, à Genève, est Madame Berthe Gilliland née Golay, de Combremont-le-Grand (Vaud), domiciliée à Genève. Exploitation d'un café. 15, rue du Cendrier.

**II. Besondere Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale**  
**Eintragung — Inscription — iscrizione**

**St. Gallen — St-Gall — San Gailo**  
 1924. 12. August. Franz Josef Hättenschwiller, geb. 9. Mai 1860, Kaufmann, von Goldach, wohnhaft in Goldach.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux**  
**Registro dei beni matrimoniali**

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**  
 1924. 13. August. Zwischen August Senglet, Kaufmann, von Genf, wohnhaft in Muttenz (Inhaber der Firma August Senglet, in Muttenz), und dessen Ehefrau Sophie geb. Gass besteht vertragliche Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. Z. G. B.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**  
**Warnung**

(Mitgeteilt vom Schweizerischen Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren.)  
 In Zagreb (Agram), Jugoslawien, hat sich ein osteuropäischer Bürger mit Namen David Stegmann etabliert, der Beziehungen mit der Schweiz sucht. Nähere Auskünfte erteilt das Schweizerische Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Métropol, Zürich.

**Handelsbeziehungen mit Salvador**

Der Schweizer Konsul in San Miguel, Herr C. Wieser, ist bereit, Dienstag den 26. August auf dem Schweizerischen Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Börsenstrasse 10, in Zürich, allfälligen Interessenten von Industrie und Handel der Schweiz Auskünfte über die Geschäftslage und namentlich über die verschiedenen Handelsbeziehungen mit seinem Konsularbezirk zu erteilen.

Anmeldungen für Besprechungen sind umgehend, mit genauer Angabe der Wünsche, an das genannte Bureau einzusenden. Um den weitesten Kreisen die Teilnahme zu ermöglichen, können Anfragen auch nur schriftlich gestellt und beantwortet werden.

**Handelsbeziehungen mit Süd-Frankreich**

Der Schweizer Konsul in Béziers, Herr P. Bühler, der bis Ende August in der Schweiz weilt, ist bereit, allfälligen Interessenten aus Geschäftskreisen der Schweiz, Auskünfte industriellen oder kommerziellen Charakters über seinen Konsularbezirk (Aude, Aveyron, Hérault, Lozère, Pyrénées-orientales) zu erteilen. Genaue Anfragen sind zu richten an das Schweizerische Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Börsenstrasse 10, Zürich.

**Mise en garde**

(Communiqué du Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises.)

Un individu du nom de David Stegmann, originaire de l'Europe orientale, s'est installé à Zagreb (Agram), Jougoslavie, et cherche à nouer des relations avec des maisons suisses. Le Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, Métropol, à Zurich, est prêt à fournir des renseignements plus précis.

**Relations commerciales avec le Salvador**

Le Consul de Suisse à San Miguel, Monsieur C. Wieser, se met à la disposition des industriels et commerçants suisses, mardi le 26 août, au Bu-

reau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, Rue de la Bourse 10, à Zurich, pour renseignements sur la situation dans son rayon consulaire et notamment sur les relations entre cette région et la Suisse.

Adresser demandes d'entretiens immédiatement au dit bureau, en indiquant la nature des questions à traiter. Les demandes de renseignements peuvent aussi être envoyées par écrit au même bureau qui transmettra ensuite la réponse du Consul.

**Relations commerciales avec le sud de la France**

Le Consul de Suisse à Béziers, Monsieur P. Bühler, se trouvant en Suisse jusqu'à fin août, les industriels et commerçants qui désiraient lui demander des renseignements de caractère commercial ou industriel sur son rayon consulaire (Aude, Aveyron, Hérault, Lozère, Pyrénées-orientales) sont priés de s'adresser au Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, Rue de la Bourse 10, Zurich, en précisant les questions qui les intéressent.

**Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux**  
 Nr. 32 Nene Beiträge. — 9. VIII. 1924. — Nouvelles adhésions.

Baden: VIII. 11175 Perlmutter, S., Kunstseidenresten und -Stoffe. Basel: V. 7103 Falst, Theodor, Reklame-Unternehmer. — V. 975 Fisch, Elsa, Frau. — V. 7205 Kaiser, G., & Cie., Galvanisieranstalt. — V. 7204 Müller, O., Prof. Dr., Zahnarzt. — V. 7202 Petrinerverein. — V. 7203 Pfaff-Schweizer, Othmar. — V. 7193 Pfister, Carlo. — V. 7208 Widmer-Reichlin, D. Bern: III. 2996 Bertschi, Max, Generalvertretungen. — III. 5142 Jost, Carl, Photograph. — III. 5108 Kästli, Hans, Pfistermeister, Wabern. — III. 5082 Kipfer, Hans, Bankangestellter. — III. 922 Scalabrino, G., fonct. C. F. F. — III. 4513 Schuhmann, H. O., Vertreter. Bex: IIb. 563 Schluchter, A., Grande condermerie. Biel: IVa. 1562 Haller, A. — IVa. 1566 Société générale pour la fabrication de tabacs, cigares et cigarettes Bosphor S. A. — IVa. 1563 Viette & Cie. — IVa. 1233 Wittwer, A. & R., Damen- und Herrencoiffeurgeschäft. Brig: IIc. 670 Postbureau. Carouge: I. 2478 Scorie S. A. Champéry: IIc. 667 Maystre, J., Dr. Chiasso: Xla. 1028 Jirku, Paul. — Xla. 521 Züst, Giovanni, & Co., trasporti internazionali. Chur: X. 1375 Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen (S. B. B.). Conthey: IIc. 666 Berthouzo, François, instituteur, Premproz. Couvet: IV. 1262 Pharmacie Bourquin. Dietikon: VIII. 11191 Nünlist, A. Dettikon: VI. 953 Hochstrasser & Geissmann, Papierwaren. Estvayer-le-Lac: IV. 626 Liardet, Charles. Füllinsdorf: V. 7199 Elektra Füllinsdorf-Niederschönthal. Gals: IX. 2802 Weinmann, Alfred, Apotheker. Genève: I. 3180 «Asen», Au service de l'Education Nouvelle, H. Tremblay. — I. 3197 Baudouin, Charles, Institut de Psychagogie et de Psychothérapie. — I. 3198 Commissaire des Guerres de la 2<sup>e</sup> Division. — I. 2664 Grenard, F., & A. Schwarz, «Garage Monthoux». — I. 3199 Hafliker, Jos., représentant. — I. 3196 Muller, E., comptabilité automatique. Greneche: Va. 961 Oberhänsli, Albert, Aussteuer-geschäft. Herzogenbuchsee: IIIa. 476 Interkantonaler Sportstag Herzogenbuchsee. Interlaken: III. 5077 Fischer, W., Dr., Fürsprecher. Küssnacht (Zch.): VIII. 11189 Lüling, F. C., Felsen-Verlag. Lausanne: II. 2849 Amacher, Edmond, combustibles. — II. 656 Blanc, Robert. — II. 2846 Comptoir des Nouveautés pratiques S. A. — II. 656 Crausz, H. B., matériaux de construction. — II. 2847 Festival musical. — II. 729 Paschoud, André & Jacques F. Comte, D<sup>r</sup> en droit et avocats. Lugern: VI. 1036 Erne-v. Arx, Aug., Tuchwaren, Konfektion. Lugano: Xla. 1030 Pedroni, Giuseppe Carlo, filiale di Lugano. — Xla. 29 Ronchetti, Agostino, funzionario postale. — Xla. 1031 Società cooperativa fra proprietari di forno riuniti per la compere. Luzern: VII. 2902 Betschart, August, Kaufmann. — VII. 2892 Halter, Peter, Dr., Rechtsanwalt. Mörschwil: IX. 3812 Van Roth, Gabriel, Rev. — IX. 3021 Weiss, G., Briefmarken-Versand. Montana-Vermales: IIc. 663 Banque de Montana, Marc Byrde. Monthey: IIc. 661 Ortelli, Charles, & Cie., entreprise de travaux publics. Montreux: IIb. 565 Montreux Sports, section Foot-Ball. — IIb. 564 Société fédérale de gymnastique, section de Montreux. Neuchâtel: IV. 1261 Calorol S. A., d'entreprises pour le chauffage à l'huile lourde. Nidau: IVa. 1124 Eichler & Joss, Metalldrückerei. Oberdingen: VI. 1979 Bächli, Albert, Kaufmann. Oerlikon: VIII. 11150 Ekert, Ferd., Ingenieurbureau. Orbe: II. 1845 Etablissement d'apiculture «La Croix». Peseux: IV. 1259 Tanner & Rothacher fils. Pelt-Laney I. 529 Fêtes Populaires du Pelt-Laney et St-Georges. Rapperswil (St. G.): IX. 1702 Zweifel, Ed., Konditor, Bahnhofstrasse. Reinach (B.-L.): V. 7189 Hunziker, Hans, Elektrische Installationen. Rorschach: IX. 3786 Brangs, Rich., Möbelfurnitüren (Inh.: J. R. Brangs). Rütli (Zch.): VIII. 11211 Walder, Ernst, Elektrische Anlagen. Snelcourt: IVa. 1036 Feusier, Ami, entrepreneur en charpente, menuiserie. St. Gallen: IX. 3475 Haener-Huber, L., Frau. — IX. 425 Hillebrand, W., z. «Waldhorn». — IX. 3810 Kleger & Fasser, Treuhänder-gesellschaft. — IX. 3811 Spörri, Alfr., Schreibmaschinen und Zubehör. — IX. 3813 Verein für Kaninchen- und Geflügelzucht, X. kantonale Verbandsausstellung. — IX. 3809 Wegelin, Theodor, & Sohn, Agentur und Kommission. Sargans: N. 1172 Oertli, Heinrich, & Co., Chemische Fabrik. Sierre: IIc. 665 Institut des sourds-muets de Géronde. Slon: IIc. 662 Gur, Frédéric, courtages en vins et fruits du pays. — IIc. 669 Marquis, Félix, aiterie du Grand-Pont. Solothurn: Va. 481 Ott, Walter, Uhrenhandel. — Va. 245 Peter, Konrad, & Co., A.-G., Autogarage und off. Fordvertretung. — Va. 962 Pro Tincio, Section Solothurn. Thun: III. 5092 Ammann, X., Dr., Zahnarzt. Turbenthal: VIIIb. 990 Böhler, E., Sägen-, Messer- und Werkzeugfabrik. Wetlikon (Zch.): VIII. 11170 Aebli, C. & Sohn, Futtermühle. Winterthur: VIIIb. 1127 Alt-Vitodurania. — VIIIb. 901 Kamin-werk Winterthur. Zürich: VIII. 11181 «Delva» A.-G., Sanitär, Heizungs- und Lüftungs-anlagen. — VIII. 11155 du Bellier, M., Strickgarne, Bonneterie. — VIII. 11204 Erma-tinger, Carl C., «Cebo»-Vertretungen. — VIII. 11202 Frank, Hermann, & Co., Bank-kommission. — VIII. 1571 Frey, Gebr., & Kratz, Verlag von Jacot, Schweiz. Verkehrs-karte. — VIII. 11190 Gasser, Emil, Reklameverlag. — VIII. 11166 Isell, Karl, Speditionen. — VIII. 11191 Janet, Hans, Hallenstr. 10. — VIII. 11178 Jenter, C., & Co., Seidenhaus. — VIII. 11193 Koch, Louis, Wurstversand. — VIII. 11195 Meier, Ed., Dr., Arzt. — VIII. 10617 Mantovani, W., Rigo-Film. — VIII. 11205 Fro Juventeut, Auslandschweizer-fürsorge. — VIII. 11133 Schwarzmann, Ed., Artikel für die Bauindustrie. — VIII. 6041 Singer Nähmaschinen Co., A.-G., Langstr. 134. — VIII. 6245 Singer Nähmaschinen Co., A.-G., Rennweg. — VIII. 11185 Verband schweiz. Kürschnermeister. — VIII. 11208 Vögeli & Boss, Mechanische Schreineri. Zug: VII. 2899 Krutina, R., Ingenieur. Leipzig: VIII. 11147 Kahnt, C. F., Musikalienhandlung.

**Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.**

**Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.**

Frankieren Sie Ihre Post mit der **Frankiermaschine „HASLER“**  
 (Von der Schweiz. Oberpostdirektion konzessioniert)



**Wegfall der Briefmarken**  
 Entwendungen von Postwertzeichen ausgeschlossen. — Sofortige und zuverlässige Kontrolle der Portoauslagen.  
**Schnellste Aderleitung der Post**  
 Kreditierung der Portoauslagen durch die Post. — Einfachste Bedienung.  
 Motor- und Handbetrieb.  
**Grösste Dauerhaftigkeit**  
 Diese Maschine wird interessieren aus o. Zentral-schweiz ohne Verbindlichkeit vorgelührt auf dem Bureau der Generalvertretung für die Schweiz:

**Rechenmaschinen-Vertriebs A. G.**  
 Generalvertretung  
**Luzern**  
 Frankenstrasse 18 — Telefon 2314

Pfeiffer u. Brendle, Zürich, Löwenstr. 61. — Bittmann, Steinenvorstadt 75, Basel.  
 A. Muggli, Hirschengraben 10, Bern. — Gaillood & Bally, Grand Chêne 14, Lausanne.  
 Salvioni Art., Bellinzona. :1095

**Ville de Genève**

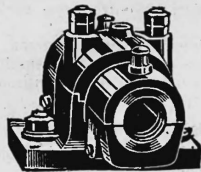
Obligations 5 % Ville de Genève 1916 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> octobre 1924, à la Caisse municipale:

201	1988	4055	5761	8488	10705	11875	13401	15168	19044
235	2192	4352	5969	8514	10751	11925	13680	15710	19397
463	2287	4567	7262	8562	10753	12750	13789	16087	19507
899	2775	4583	7456	8858	10843	12954	14032	16434	19706
1360	2783	4587	7912	9391	11295	12974	14362	16465	19796
1376	3176	4691	8043	9426	11517	13103	14366	16968	19817
1850	3254	4865	8056	9495	11770	13142	14446	17018	19948
1869	3682	5211	8082	9961	11797	13314	14592	17752	
1921	3753	5232	8088	10421	11805	13371	14948	17936	
1978	3790	5505	8472	10683	11849	13400	15016	18333	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:  
 1<sup>er</sup> octobre 1923: Nos 12531, 14016.  
 1<sup>er</sup> avril 1924: Nos 4773, 5515, 5726, 6632, 10145, 12125, 16675, 16977, 18407, 19746.

Genève, le 5 août 1924. :2269 (6475 X)  
 Le Conseiller administratif délégué aux Finances:  
**Aug. Derouand.**





**Transmissionen  
Riemenscheiben**

fabrizieren schnell und billig

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**

18 (1940 Z)

**Ville de Genève**

Obligations 3 1/2 % Ville de Genève 1889 remboursables au pair, soit en 1000 francs, au 1<sup>er</sup> septembre 1924, à la Caisse municipale:

135	1284	2830	4593	5691	6895	7986	9175	10834	12252	13106
151	1408	3030	4640	5710	6905	8017	9204	10868	12272	13128
166	1541	3046	4712	5715	6959	8028	9220	10885	12293	13365
217	1589	3192	4736	5760	6965	8124	9260	10901	12366	13467
311	1672	3194	4855	5884	6966	8144	9269	11008	12516	13508
434	1817	3205	4917	5939	7031	8146	9289	11056	12561	13677
456	1830	3253	4989	6016	7166	8154	9291	11075	12597	13687
596	1875	3271	4994	6022	7191	8280	9340	11222	12658	13700
641	2004	3312	5004	6047	7241	8373	9466	11304	12697	13785
669	2134	3695	5051	6223	7260	8437	9526	11466	12713	13898
690	2177	3778	5138	6273	7381	8464	9580	11533	12774	14174
730	2281	3811	5144	6277	7503	8478	9586	11612	12829	14273
881	2294	3941	5181	6366	7530	8547	9651	11729	12853	14296
903	2302	4021	5363	6373	7663	8586	9740	11809	12857	14326
947	2332	4136	5366	6387	7666	8666	9740	11813	12860	14342
983	2370	4168	5412	6489	7736	8873	10221	11878	12866	14461
1030	2423	4241	5446	6616	7787	8877	10301	11925	12891	14476
1053	2569	4305	5524	6724	7829	8926	10383	11986	12975	
1174	2640	4390	5533	6798	7832	9126	10511	12126	13068	
1214	2682	4430	5644	6833	7915	9153	10581	12174	13082	
1281	2688	4584	5658	6873	7925	9166	10833	12209	13102	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1<sup>er</sup> septembre 1923: Nos 1941, 5584, 6124, 13922, 14129.

1<sup>er</sup> mars 1924: Nos 687, 1001, 1265, 1670, 1876, 2160, 3800, 4122, 4996, 5332, 6418, 6716, 7014, 7047, 8155, 8725, 9677, 9764, 9958, 13555.

Genève, le 5 août 1924. (2272 (6475 X))

Le Conseiller administratif délégué aux Finances:  
**Aug. Derouand.**

**Ville de Genève**

Obligations 3 1/2 % Ville de Genève 1893 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> septembre 1924, à la Caisse municipale:

36	726	2084	3009	4109	5329	5992	7029	8151	8953
52	745	2266	3136	4162	5402	6011	7087	8169	8969
129	765	2310	3241	4443	5519	6060	7130	8269	9112
225	1005	2403	3264	4488	5531	6106	7171	8510	9209
262	1134	2414	3313	4507	5543	6127	7199	8604	9296
275	1509	2480	3334	4622	5552	6211	7305	8619	9350
351	1677	2500	3439	4724	5669	6394	7373	8629	9437
392	1714	2548	3457	4801	5699	6553	7507	8676	9564
479	1730	2562	3458	4821	5770	6644	7706	8766	9620
516	1783	2610	3533	4912	5802	6752	7804	8771	9673
577	1787	2655	3666	5085	5827	6811	7910	8772	9883
613	1886	2960	3949	5180	5858	6894	7951	8816	9956
657	1920	2999	4012	5321	5963	6935	8104	8950	9963
672	2064								

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1<sup>er</sup> mars 1923: No 1163.

1<sup>er</sup> septembre 1923: Nos 2507, 3494, 4096, 4102, 4584, 9022.

1<sup>er</sup> mars 1924: Nos 178, 1512, 1513, 1608, 3618, 3628, 3688, 3698, 3881, 3890, 5098, 5830, 6084, 8864, 9362, 9380, 9651.

Genève, le 5 août 1924. (6475 X) 2271

Le Conseiller administratif délégué aux Finances:  
**Aug. Derouand.**

**Ville de Genève**

Obligations 3 1/2 % Ville de Genève 1898 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> septembre 1924, à la Caisse municipale:

17	1216	2634	4082	5150	5996	7235	8536	9303	10172
48	1250	2779	4179	5183	6208	7253	8566	9436	10222
77	1407	2965	4355	5187	6302	7442	8572	9495	10279
247	1611	3027	4465	5347	6351	7524	8613	9603	10288
300	1665	3123	4505	5349	6368	7533	8751	9633	10696
379	1667	3130	4539	5421	6444	7589	8768	9704	10719
482	1752	3168	4704	5445	6628	7717	8977	9707	10826
502	1829	3311	4720	5467	6650	7826	8997	9794	10851
509	1922	3328	4780	5519	6835	8019	9095	9878	10383
774	1953	3429	4938	5554	6875	8202	9144	9940	10946
804	1974	3463	4949	5647	6895	8233	9177	9953	
846	1977	3617	4979	5669	6924	8247	9181	10014	
871	2125	3624	4990	5758	7018	8259	9199	10020	
1170	2139	3664	5022	5826	7040	8279	9244	10038	
1192	2606	3890	5077	5827	7182	8463	9260	10047	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1<sup>er</sup> mars 1912: No 9088.

1<sup>er</sup> mars 1923: No 10418.

1<sup>er</sup> septembre 1923: Nos 243, 2510, 6913.

1<sup>er</sup> mars 1924: Nos 382, 654, 2298, 2645, 7306, 7951, 8218, 8499, 9142, 9358, 9496.

Genève, le 5 août 1924. (6475 X) 2270

Le Conseiller administratif délégué aux Finances:  
**Aug. Derouand.**

**Société de Banque Suisse**

**Bâle**

Fondée en 1872

Capital et Réserves: Fr. 153,000,000

Nous émettons actuellement au pair des

**Obligations 5 1/2 %**

de notre banque, fermes pour 3, 4 ou 5 ans, contre versement en espèces ou en échange d'obligations remboursables de notre établissement.

Ces obligations seront remboursées, sans dénonciation, à leur échéance; elles sont nominatives ou au porteur selon le choix du client, et sont munies de coupons semestriels aux 15 janvier et 15 juillet.

Le timbre fédéral sur obligations est à notre charge.

Bâle, août 1924.

2281 (3338 Q)

La Direction.

**Luzerner Brauhaus A. G. vormalis H. Endemann, Luzern  
nunmehr Eichhof A. G. (E. I. A.), Luzern**

Das Aktienkapital ist gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1924 (publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 180 vom 4. August 1924) durch Annullierung von 1750 Aktien à nom. Fr. 400 von Fr. 1,200,000 auf Fr. 500,000 reduziert worden; es besteht jetzt aus 1250 Inhaberkonten Nr. 1 bis 1250 à nom. Fr. 400.

Gleichzeitig wurde die Firma abgeändert in: Eichhof A. G. (E. I. A.) Luzern.

Die Kapitalreduktion wird hiermit allen allfälligen Interessenten im Sinne der Art. 665 und 670 des Schweiz. Obligationenrechts zur Kenntnis gebracht.

Luzern, den 6. August 1924.

(4282 Lz) 2236

Luzerner Brauhaus A. G. vormalis H. Endemann, nunmehr Eichhof A. G.  
**Der Verwaltungsrat.**

**Schweiz. Lichtpausanstalten A.-G., Zürich**

vorm. Hatt & Cie.

**XVIII. ordentliche Generalversammlung**

Dienstag den 2. September 1924, vormittags 11 Uhr im Zunfthaus Schmieden, Marktgasse 20, I. Stock.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht der Direktion.
2. Bericht der Kontrollstelle über die Jahresrechnung 1923/24.
3. Beschlussfassung betr. Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresbericht und Rechnung können vom 25. August an in unserem Bureau Zähringerstrasse 55 eingesehen und gleichzeitig Stimmkarten in Empfang genommen werden. 2275

**„Sennrüti“  
DEGERSHEIM TOGGENBURG 900 M. U. M.**

Besteingerichtete physikalisch-diätetische Kuranstalt.  
Das ganze Jahr geöffnet.

Erfolgreiche Behandlung von Adernverkalkung, Gicht, Rheumatismus, Blutarmut, Nerven-, Herz-, Nieren-, Verdauungs- und Zuckerkrankh., Rückstände v. Grippe etc. III. Prosp. F. Danzsen-Grauer. Dr. med. v. Seppeler.

**Oeffentliches Inventar + Rechnungsruf**

Erblasser: **Mühlemann, Johann Eduard**, gew. Kaufmann, von und in **Bönigen**, Inhaber der Oberländer Schuhwarenhalle an der Marktgasse in Interlaken, gestorben den 1. August 1924.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprachen an den Erblasser bis und mit dem 12. September 1924 beim Regierungsrathalteramt Interlaken schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers aufgefordert, innert der gleichen Frist ihre Schulden beim Notariatsbureau Berta & Zurbuehen in Interlaken anzumelden.

Massverwalter ist Herr Fritz Urfer, Verwalter der Ersparniskasse Interlaken. 2215

Interlaken, den 4. August 1924.

Der Beauftragte:  
**E. Berta, Notar**

**Kapitalanlage**

Zu welchem Zinstuss werden auf ein landwirtschaftliches Gut von 500 Jucharten Fr. 200—300,000 geliehen?

Offerten unter Chiffre A 3837 Q an Publicitas, Basel. 2279

**Kaufmännisches**

und  
**technisches Personal**  
findet man rasch  
durch ein Inserat

im  
**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**

**pansements**

(cambric et ouate), même stock ancien de guerre. Envoyer prix et échantillons VIFON, Banque pour l'Industrie, 23, Avenue Marnix, Bruxelles. 2262

**On demande  
pour la Suisse  
Voyageurs - représentants  
à provision**  
bien introduits.

Offres et copies de certificats à SALLIS S.A., première fabrique de liqueurs, Chlasso 2211